# Botella del Náufrago

centro de investigaciones poéticas grupo casa azul

ISSN: 0718-5847

Nro. 10

poesía+cuento+artes visuales+ensayo

Valparaíso, Mayo 2009

# EDITORIAL

En este número de la Revista ***Botella del Náufrago*** queremos dar a conocer cosas importantes de este tiempo… Los días 04 y 05 recién pasados nos reunimos en Santiago las tres secciones del Centro de Investigaciones Poéticas Grupo Casa Azul. Estamos hablando de Casa Azul Valparaíso dirigido por la escritora y profesora Karina García Albadiz, Casa Azul Rancagua dirigido por Manuel Orellana Gómez, egresado de Filosofía y columnista en diversos medios y los anfitriones de Casa Azul La Cisterna, comandados por la artista y profesora Millarai Soto en conjunto con Mirentxu Madrid, directora del Bazar ART-Native, lugar donde se realizó el encuentro.

Las tres regiones que cuentan con presencia de Casa azul están desarrollando interesantes trabajos e iniciativas que ya comienzan a verse como la participación en la Red Cultural Víctor Jara de la Fundación del mismo nombre, la Radio Popular Nueva Aurora, La Casa del Artista de Viña del Mar, Palabra en el Mundo entre muchas otras agrupaciones y personas.

Siempre con el apoyo de la Casa Galería MirenART de Valparaíso nos comenzamos a aprontar para cumplir dos años de vida y con buena salud… redes, redes y más redes… el cultivo del colectivo y la superación de todos nuestros tics individualistas.

Recomendamos dar un vistazo con atención a los trabajos de esta edición y a seguir contactados y comunicados entre nosotros.




**Puedes escribirnos y enviarnos tus textos para ser puestos en la siguiente botella**

grupocasaazul@gmail.com
www.grupocasaazul.bolgspot.com
www.grupocasaazul.cl

**Si Roque es panfletario yo me declaro decadente o**

**“EL TURNO DEL OFENDIDO”**

**Adriano Corrales (Costa Rica)**
Del libro inédito "San José Varia".

Me la juego me declaro rockero en una época globalizada por el reguetón y la basura tecnológica Roquero y daltónico ante el trascendentalismo trasnochado o daltoniano frente a la guillotina metafísica vaya usté a saber cómo se define el asunto o el panfleto díganme señores filólogos lingüistas críticos curadores (Del ingl. phanflet libelo difamatorio opúsculo de carácter agresivo eso dice la real academia qué dirá la irreal o la popular y democrática) dígame usté doctor master licenciado bachiller quién lo define ¿el emisor el mensaje o el receptor? señores del tribunal desconozco por qué se le juzga quizás por aquello del eterno retorno o el asunto sacrificial del evangelio según Jesucristo porque todo buen pueblo merece un buen mártir para redimirse en su imaginario y hay que crucificarlo (léase fusilarlo) constantemente como una representación pasionaria para que posea remordimiento colectivo por el desplome pero volviendo al propósito que nos ocupa léanse EL MAR o LOS HONGOS y verán proposiciones teológicas aireadas por la dialéctica y el talento es decir la duda poética en láminas líquidas olas verdecitas azuladas en el zinc de la memoria como espasmo suave del amor que cae más mal que la primavera en el malecón de La Habana o Santiago de Chile relean LOS TESTIMONIOS en el centro de una TABERNA Y OTROS LUGARES donde está la segura mano de dios mientras le interrogan en la oficina técnica de la CIA o la silla como decía el exquisito poeta nicaragüense y traten de jugar con las manos atadas por un cordelito de nylon o balbucear poemitas y jacarandas mientras reciben tremenda galleta con LA VENTANA EN EL ROSTRO y les birbiquean los cojones o los pechos de la compañera que nos amamantara en noches de amplia ternura y háganse los huevoncitos buscapleitos jugueteando a la guerrincha en las azoteas del gay saber y del confort acompañados por el escocés y los bocadillos importados no señores la vaina es otra no soy sólo el que habla sentencien si quieren pero esgriman razones históricas o artísticas sépase que al poeta no lo matan por enlazar la vanguardia poética con la política o no exactamente por eso sino por militar en la segunda y proponer asuntos no tan ortodoxos como el papel de la pequeña burguesía en la revolución pues a los poetas no se les mata simplemente por el hecho de serlo puede que a García Lorca pero en el fondo por ser marica (mamploro diría Roquito) algo que no soportaba la homofobia franquista sino por su pensamiento y la manera de concretarlo en la acción claro señores magistrados acá son sus propios compañeros los del crimen por allí posiblemente la redención como el Pastor Romero porque no cayó en combate ni en las bartolinas oligarcas lo hicieron las balas compás en un asunto meramente pipil o guanaco si se mira bien que lo digan Salvador Cayetano Carpio o la Comandante María a quienes no se juzga en esta sala es al poeta no al combatiente asunto estético pues pero dentro de la ética mínima de lo posible humano o la concurrencia de lo extraordinario para sobrevivir a la muerte en un paisito que se las trae desde siempre desde 1932 con sus apenas 20.000 km2 pero atestado de intelectuales y luchadores de toda estirpe y gente buena onda hacelotodo vendelotodo comelotodo poetas pues a pesar de las Maras y los escuadrones de exterminio y los milicos hijos deputa no me han respondido señores qué es un panfleto

entonces cómo se come esa pupusa o cómo se logra insertar en el corazón de un pulgarcito el amor de un Roque multitudinario sin repetir las rubeniadas de Gavidia el viejitoloco o las maestranzas criollas de Salarrué estudiando su devenir entre copa y fría y pedaleando fuerte por las montañas cuscatlecas de la utopía dejando sangre en la página desnuda o cubriéndola con su propio cuerpo como paraguas inmenso de arlequín con nariz rota travesti de la poesía como en la ópera bufa estudiantil o con Menen Desleal en la Luz Negra decapitado por la sombra entonces señores por qué continúan adjetivándolo sin meterse en su pellejo después de la derrota vean la paradoja derrota político-militar pero no cultural dicho de otra manera la revoluta no fue pero sí su revolución cultural he ahí el epílogo para antologadores y profesorazos porque ahora sí nos acercamos al final y es cuando duele de verdad el LIBRO LEVEMENTE ODIOSO como este poema de amor ahora que todo se repite en farsa como la resurrección de Lázaro y los evangelios apócrifos en una Centroamérica dolarizada y unida al fin pero no por el sueño morazanista sino por el capital transnacional díganme apertréchense del derecho romano civil canónico castrense ustedes que otean en el alba las clarinadas de la caballería y almuerzan en compañía de los señores de la guerra palomitas picasianas posmodernas en el penthouse de la lujuria prestos a no dejarse arrebatar un puesto en la bolsa y en la tradición del retrato en suplemento cultural díganme respondan ¿why not? en todo caso los libros del poeta gozan de buena salud y se venden masivamente de los asesinos sus conciencias.



"De bosque coronado", Serie Nogalías de Patricio Bruna.

A propósito del todos los lanzamientos del Poemario
de Karina García Albadiz *De Bosque Coronado*, Ediciones Suicidas, Valparaíso, 2009

**PORQUE CHOLO PLAYINO SOY**

**Fransciles Gallardo (Perú)**
**De Arcoiris de Magdalena, 2006**

Emborracharme quieres
con tu trago fuerte del marañón
dices andas diciendo echando voces poray
que a la flor linda mi linda flor
para ti la quieres vos
que por la quebrada del cumbe bien borrachado
mi caballo botadito y medio muerto me ha de dejar

ja ja jay Antonio ja ja jay
“porque eres así / chicha para otros / trago para mí”

aclarando un par de cositas nomás Antonio

no vas a borracharme con tu alcohol rebajado del marañón
en la madalena con cogollito de aguardiente
madrugadito la mañana corto yo

cuando bien emborrachado estés vos
en tus cuatro barbas ralas y de tu delante
a la flor linda mi linda flor
que lindaza la maldiciada está

al anca de mi macho alazán envuelta en mi poncho nogal
a la flor linda mi linda flor me la voy a llevar yo

en la quebrada del cumbe al pie de los frailones
en la cuesta de cansacaballo en la bajada de ñamas
la flor linda mi linda flor mi mujer será

si todavía recogerla quieres vos
en la madalena te espero yo

Antonio zarco Antonio
“porque eres así / chicha para otros / trago para mí”

**Sobre las hojas que escribo**

**Vicente Rivera**

Caminando entre la lluvia
De otoño
Que son las hojas
La sensación se disuelve
En la saliva
Y  se pierde en los pasos
El camino hecho.

**Motivo**

Sobre un hueso
La vértebra de no se que animal
Escribo.

Lo hice por escribir
Sobre un hueso,
La vértebra de no se que animal,
Puse una vela
Encendida.

De la sombra, de su fuego, del juego
De la sombra y el fuego
Con mi candelabro…
Escribo.

**Nota**

Sobre el papel: gotas, cuando
A tinta: escribo
El rocío del árbol: cae.

**A veces**

**Henrik Nordbrandt**

A veces unas pocas cosas nos hacen felices
Sin motivo:

El abollado pozal de hojalata en plena lluvia primaveral
Bajo el cerezo en flor
Justo antes de que comience a clarear.
O las botellas de vino tinto
Que tiramos por la ventana anoche en la borrachera
Justo después de...

Y a veces las mismas cosas nos hacen infelices
Por el mismo motivo.

**Henrik Nordbrandt**. Nace en Copenhague en 1945 donde en la universidad estudia lenguas orientales. Huyendo de la rigidez de la época, abandona su país y se traslada al sur de Europa. En 1966 publica Digte (Poemas), pero su confirmación como poeta de las letras danesas llega en 1974 con Opbrud og uppbrott (Partidas y llegadas).
Su poesía destaca por un clasicismo que integra el exotismo y la cultura oriental con el tema del viaje como fondo. En el itinerario aparecen el amor y la soledad tratados con sensualidad y melancolía. El lenguaje mezcla lo cotidiano de la existencia y el misterio de su interpretación con el gusto por la paradoja y la ironía como elementos que desdibujan el drama de la existencia humana.
El temblor de la mano en noviembre (1986) se compone de unos noventa epigramas líricos de cuatro versos, escritos en un mes que resume el dolor del mundo. Para el poeta, la vida es un cuarto oscuro en el que avanzamos a tientas, y noviembre, un tiempo de oscuridad donde constatamos lo inexplicable que no busca verdad alguna.

**Dime**

**Jhon Uberuaga**

se va
entre los tréboles
el último bar abierto
de los días claros

sobre estos días
no puedo decir mucho

te ha alcanzado,
de Dios
su mano derecha
atravesada
por una bala
de plata

no es que llueva
ya en los ríos
en los vasos de los desconocidos
y que te pierdas
entre el paso
de un día a otro

no es que cante en la cuneta
la sombra de un revolver vacío.

te extrañan
los brazos desnudos
afilados
en la cara de una noche
dura de estrellas lejanas

de racimos de ojos
ya transparentes

de labios insensibles
coagulándose con el viento

de un corazón llagado
atravesado por tu mano blanca
en la sombra de los rascacielos

sobre estos días
no puedo decir mucho

pesan en tus bolsillos
la aspereza de balas sueltas

en el centro de tu mirada oculta
un disparo abrió
un tercer ojo.

te han abandonado los minotauros perdidos
pero te siguen los perros ciegos

estás ebrio de amor
todos tus gatos tienen un nombre
distante o distinto.

yo no puedo decir mucho
dime al oído quien eres,
como han crecido tréboles
y alcatraces
en la pared de un edificio de apartamentos
donde todos duermen
o han muerto



"Machi, Paisaje del Sur" de la Serie Amereida de Patricio Bruna

**Recoleta**

**Mauro Rojas**

Hay que estar cerca del hogar a la hora
de perder el tiempo
hay que estar cerca cuando el barrio
se vuelva desierto
y los desocupados se hagan fantasmas,
fantasmas las botellas, fantasma la basura
del pasaje, fantasmas las conversaciones,
y los trabajos de los que están mirando la calle
los que están mirando la tierra
son igual.
Parece que tenemos el sol en la boca
parece que el sol se escondió del verano
y del sol se escapa la enfermedad
los discursos y las imágenes.

Santiago se murió ayer para él,
ya no hay más solicitaciones
ni más empresas, ni más ventas
todavía ella cría un niño
todavía ellos juegan
Él va a un lugar a vender, él va a vender
su trabajo, su espalda,
pero es el calor el que está aquí,
y él dice: ¿para qué son los huesos
sino para gastarlos?
¿para qué es la vida sino para trabajar o celebrar?
¿para qué es vivir sino para morir?
ellos nacen en Recoleta y ellos
celebran en sus pasajes,
silencio de lo que envejece y música de siempre.
No hay muerte a la cual huirle
y no hay riqueza que buscar.
Entre esa emoción ellos se besan
y hacen el amor
los borrachos juegan y lloran
los flaites roban en las tardes
los viejos duermen
y los niños se tocan.

**CUANDO MADURARON LOS CEREZOS**

**De Carlos Garrido Chalén**
**Para Premio Nacional de Poesía Bolivia**
"Cuando el fruto sea perfecto, y pasada
la flor se maduren los frutos, podará con
podaderas las ramitas, y cortará y quitará
las ramas" (Isaías 18:5)

Cuando pasada la flor maduraron los cerezos
en la viña del vino rojo
confidencié con el viento,
y me encargaron de lo Alto cubrirla de celosías
con farolas encendidas por el celo de la brisa.

Guardé la fruta temprana y canté a los cabrahigos
y en batalla conspiraron los cardos y las termitas.

Hicieron alianza inútil debajo de las pezuñas
y cerrojo en las corolas
y azafrán entre los tules.
Y en el cinto de mi tronco y el perfil de mi cintura
las hijas del canto fueron
amadas por mis esquirlas.

Yo no quería decirle
a nadie lo que es el tiempo.

Yo guardaba vino rojo en las pipas del silencio.

Y era carmesí la rosa
y el color de los misterios.

De rubí, tinto, escarlata,
el horizonte del eco.

Caducó la flor y siempre, maduraron los cerezos
y el que añade alas al viento
le puso llamas al fuego.

Y fueron como manadas que suben al lavadero
las cabras y las ovejas trasquiladas del destierro.

“Encuentro” de Karen Rosentreter



**VII**

**Arthur Charlan**
**(Manuel Martin Aguado)**

Veo como se van los días
como el amor pierde palabras
pierde juramentos y promesas
cuando sale el sol
y la luna ya no está sobre nuestras cabezas
y la tierra lame opaca y negra su corazón.

Veo como los días parten
sin el consuelo del mar frente a mi ventana
entre el aroma de la sal
y de las hojas marchitas,
viendo como los sueños pasan
bajo el eterno vaivén de la brisa.
Veo como los días ciegan la memoria,
veo como mis días se van
en las horas más tristes
por una pequeña puerta
intentando inventar un nuevo corazón.

## XII

Regálame el silencio de tu amistad

las palabras de tus labios

la herida de tu pecho

la muerte prematura de tus células frente al mar

Regálame el tímido despuntar del alba en tu ventana

tu mirada en mi mirada

el vuelo de la libélula en la brisa de tus sueños

la libertada de tu sonrisa en la verde hierba

Regálame una noche donde las palabras sean eternas

y la luz del mediodía bese la sangre de tu boca pintada

Regálame una noche donde

tu mirada en mi mirada

sea solo el sinónimo de amistad

## XIV

Deja que el viento escriba versos en el mar

y en las estrellas

en las alas de un pájaro cruzando las edades del tiempo.

Deja que el viento perpetúe en el hielo

la imagen de tu piel

la sonrisa de tus labios

la dulce caricia de tus manos.

Mientras dejas que los sueños se apaguen

con el suave declinar del día.

**XVII**

Yo quiero ser amor en tu lecho
dulce en tu boca
miel en tus labios.

Yo quiero ser tus sueños
la orgía de tu pecho
tu amigo, tu esclavo
tu pan y tu vino.

Yo quiero ser tu deseo y tu pasión
las flechas de tu amor
tu fuego, tu risa, tu piel.
Yo quiero ser la lluvia temprana de abril
sobre tu desnudez.

## TE ENGAÑAS, NO HAS VIVIDO

**Enrique González Martínez**

Te engañas, no has vivido... No basta que tus ojos
se abran como dos fuentes de piedad, que tus manos
se posen sobre todos los dolores humanos
ni que tus plantas crucen por todos los abrojos.
Te engañas, no has vivido mientras tu paso incierto
surque las lobregueces de tu interior a tientas;
mientras en un impulso de sembrador no sientas
fecundado tu espíritu, florecido tu huerto.
Hay que labrar tu campo, divinizar la vida,
tener con mano firme la lámpara encendida
sobre la eterna sombra, sobre el eterno abismo...
Y callar... mas tan hondo, con tan profunda calma,
que absorto en la infinita soledad de ti mismo,
no escuches sino el vasto silencio de tu alma.

**Enrique González Martínez (1871-1952),** poeta, funcionario y diplomático mexicano. Nació en Guadalajara (Jalisco). Influido por la poesía simbolista francesa (véase Simbolismo), tradujo a algunos de sus más importantes exponentes. Su obra poética se sitúa en las postrimerías del modernismo, en un momento en que esta escuela había agotado sus recursos y caído en una retórica epidérmica y ornamental. Los senderos ocultos (1911), poemario donde incluye el soneto “Tuércele el cuello al cisne”, habrá de convertirse en un manifiesto poético y moral, porque repudia formas y lenguajes 'que no vayan acordes con el ritmo latente de la vida profunda'. Su influencia ha decrecido debido a su insistente tono didáctico y predicador. Entre sus obras destacan: La muerte del cisne (1915), La hora inútil (1916), Parábolas y otros poemas (1918), Las señales furtivas (1925), Babel (1949) y El nuevo Narciso (1952).

## CÓMO PENSAR ESE ESTADO

**Karina García Albadiz**

Inmortal y pobre
En los jardines de la filosofía y de la historia
Música, rumor y símbolo
Aurora y ocaso
Esa poesía con mensaje en cuanto descripción
Un poema narrativo del realismo socialista
Lo figurativo

Lo reconocible para nuestra preciada seguridad

He estado tanto tiempo
En este lugar
Buscando algo supongo
Tanto del ideal
Como casa traída desde afuera
Para la pampa gringa o
esa reproducción al estilo Versalles
de nuestra Plaza Sotomayor

Idea impuesta a la huidiza realidad

Y me siento cada cierto tiempo
Con esa desazón
Los egos gritan por el campus
Egos ecos de voces europeas

La traición de Bolívar a Miranda
A Rodríguez
No es menor
La patria grande se constriñe
Pensar el XIX  es pensar en francés
El cruce no existe
Ya no hay huella

Entre lo viejo y lo nuevo
Lo viejo desapareció
Los poetas sumergidos
*La Academia como la represa*
*Que inunda*
e inundó a lo otro:
a lo que dejamos de ser

Cuando alguien denuncia tiene que nombrar
Parte de la barbarie es nombrar
Pero también silenciar
La famosa razón  argumentativa
Producto que deviene ajeno y hostil
No hay una única forma de dominación

Tampoco una única forma de transformación

¿Dónde están las prácticas concretas
Para el no lugar?
El carácter irreductible del conflicto
El reconocimiento de la destrucción
El ganar la calle
La huella del otro en lo bárbaro

Así como la canción ofusca la potencia de la palabra
los congresos nos detienen
la invisibilización violenta era parte del contrato social
la República
el Liberalismo
sentadas entre dicotomías idiotas
la dialéctica de Hegel
nos considera inmaduros
Kant nos sepulta en su a priori
Las filosofías justifican al individuo
Y lo colectivo pasa a ser el
Origen de todos los males

Nosotros somos lo viejo, lo lento,
Lo impuro, lo enfermo
El desarrollo es traído
Siempre desde afuera
Para salvarnos
Una máscara
Que oculta nuestra cabeza
Y la cerámica y el Cristo
De Gaughin interrogándonos
¿Dónde están los Cuevas, los Bruna….?

Cómo pensar ese Estado
Estado parásito de la sociedad civil
No productivo de ella
Parado en un genocidio
No somos estúpidos:
Todo documento de cultura
Lo es a la vez de barbarie

Ese sacrificio de los impulsos
Ante los utopistas inviables
Destreza/competencia/habilidad
Estrategia/conocimiento/contenido
Control de daños
Solucionario
Dis-cre-cio-na-li-da-des

Una capa o cotona blanca….blanca
Para que no se note la pobreza

# EL HOMBRE UNIDIRECCIONAL EN LA CIUDAD UNIDIRECCIONAL

**Texto para el Catálogo de la Exposición**
**de la artista plástica Angélica Cordero en MirenART**
**"METRÓPOLIS: Escenas de de ciudad"**
**.**

**I**nmerso "dentro" de una arquitectura de exteriores -que se plantea acá, como paisaje urbano en sus rasgos más inhóspitos, en cuanto a sus inhumanas dimensiones-, el hombre-masa… aquel de la megalópolis, el de la gran ciudad, fundido en ésta como parte de su paisaje total, sustráese como elemento de una serialización, en donde la pérdida de diferenciación con los demás, anula su imagen objetiva como individuo, o sea, esa que traduce su diferencia con el resto.

Es en este ámbito temático, que, desde la pintura, con sus característicos elementos expresivos de comunicación, es decir, desde el empleo de sus recursos de valoraciones netamente plásticas, Angélica Cordero, construye desde su emoción, desde lo subjetivo de su mirada, la objetivación pictórica de su testimonio, que bien puede leerse en esta propuesta, como la crítica a la deshumanización del ser urbano, en tanto que este hombre, constituyente de una gran masa ciudadana, contenida en la desproporcionada extensión de su urbe, acaba perdiendo, dentro de esta multitud, sus rasgos esenciales que le diferencian del resto… y que precisamente, son los que le humanizan; pérdida que nos lleva a la evocación de su idealidad… justamente por no tenerla, y por ende, desde su esencia antropológica, a valorar, una vez más, a cada persona como individuo, en la virtud de la diversidad, como componente imprescindible de nuestras construcciones de sociedad.

Porque, en nuestro sino del ser histórico, esta es nuestra paradoja: en tanto que seres sociales, nos necesitamos, pero en la unión de un con-junto; para poder existir en nuestra riqueza individual, no podemos prescindir de los demás, pero, con el riesgo siempre latente de caer en la anulación del individuo, al perder la ciudad la medida en su dimensión humana, y quedar tan profundamente cada cual en soledad, cuanto más comprimidos en este exceso del número, tal como los seres que pueblan la triste y desolada ciudad de estas pinturas.

Se opera, por tanto acá, en esta propuesta estética, por sentido de contradicción, es decir, que en cuanto se enfatiza a un grado superlativo el carácter serial de este hombre desolado en una no identidad, signándose cada vez más próximo a la idea de un mero número, más echamos de menos sus rasgos ideales de humanidad, aquellos -lo que es una advertencia aquí, y mérito ésta, de este trabajo pictórico- que no debemos perder… o que no debemos dejar de buscar.

**Patricio Bruna P.**
**Curador de la Casa Galería MIRENART**

# Encuentro Poético de Casa Azul en Santiago



Encuentro de **Casa Azul La Cisterna, Casa Azul Valparaíso y Casa Azul Rancagua**. Declama el poeta **Luciano Provoste** bajo el parrón del Bazar **Art-Native**, La Cisterna, Santiago de Chile.
Anfitrionas Mirentxu Madrid y Millarai Soto.

**CENTRO DE INVESTIGACIONES POÉTICAS**
**GRUPO CASA AZUL**
**MAYO, 2009**

